

PL-Chorzów: Planting and maintenance services of green areas

OJ S 11/2013 16/01/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Urząd Miasta Chorzów Biuro Zamówień Publicznych

Postal address: Rynek 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

For the attention of: Helena Malik

E-mail: bzp@chorzow.eu

Telephone: +48 322411261-355

Fax: +48 322417458

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.chorzow.eu**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Usługi sadzenia roślin oraz utrzymania terenów zielonych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Chorzów

NUTS code PL22A Katowicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia są usługi sadzenia roślin z zastosowaniem materiałów wykonawcy i utrzymania terenów zielonych na terenie miasta Chorzowa o łącznej powierzchni ok. 114,1 ha, podzielonej na 7 rejonów tj. części zamówienia:

Część I - Centrum o pow. 76 892 m2.

Część II - Chorzów I o pow. 142 394 m2.

Część III - Chorzów II o pow. 251 625 m2.

Część IV - Chorzów Batory o pow. 339 727 m2.

Część V - Chorzów Stary o pow. 87 811 m2.

Część VI - Maciejkowice o pow. 41 403 m2.

Część VII - Chorzów II A o pow. 201 158 m2.

Charakterystyka ogólna przedmiotu zamówienia (wspólna dla wszystkich części) – w załączniku nr 3 do SIWZ.

Zamówienie należy wykonać zgodnie z załączoną charakterystyką ogólną przedmiotu zamówienia oraz z załączonymi przedmiotami i harmonogramami prac, odrębnymi dla każdej części (rejonu) zamówienia.

Załącznikami do SIWZ są przedmiary prac i harmonogramy, a także mapy sytuacyjne i charakterystyki obiektów w formie tabelarycznej.

2. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na części zamówienia, które wskazane zostały w punkcie 1. Wykonawca może złożyć oferty częściowe na jedną lub więcej części zamówienia.

Dla każdej części zamówienia (rejonu) będzie prowadzone odrębne postępowanie w celu dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej dla każdej części zamówienia i zostanie zawarta odrębna umowa.

W związku z wykonaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego nie będą prowadzone rozliczenia w walutach obcych.

II.1.5. CPV code(s)

77310000 Planting and maintenance services of green areas

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 688 775,90 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

RZP.271.791.2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Section V: Award of contract

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 1

- Lot title: Usługi sadzenia roślin oraz utrzymania terenów zielonych - część I - Centrum

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usługowy Konserwacja Terenów Zielonych Jacek Wieczorek

Postal address: ul. Wł. Łokietka 4

Town: Bytom

Postal code: 41-933

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 410 758,22 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 356 348,88 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 2

- Lot title: Usługi sadzenia roślin oraz utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów I

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Maciejkowice

Postal address: ul. Antoniów 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 406 418 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 313 693 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 3

- Lot title: Usługi sadzenia roślin i utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów II

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowo Produkcyjne BILPOL Kużaj Beata, Bil
Józef Spółka Jawna

Postal address: ul. Sokoła 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 689 788,85 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 558 843,91 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 4

- Lot title: Usługi sadzenia roślin i utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów Batory

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Zieleni i Rekultywacji Agnieszka Łempińska, Zdzisław Łempiński

Postal address: ul. Bukowa 116

Town: Świętochłowice

Postal code: 41-600

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 134 299 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 874 324,27 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 5

- Lot title: Usługi sadzenia roślin i utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów Stary

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Maciejkowice

Postal address: ul. Antoniów 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 223 264,14 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 192 152 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 6

- Lot title: Usługi sadzenia roślin i utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów Maciejkowice

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Maciejkowice

Postal address: ul. Antoniów 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 120 213,08 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 103 700 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: RZP.271.791.2012

Lot No: 7

- Lot title: Usługi sadzenia roślin i utrzymania terenów zielonych w Chorzowie - Chorzów IIA

V.1. Date of conclusion of the contract

1.1.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne BILPOL Kużaj Beata, Bil Józef Sp.J.

Postal address: ul. Sokoła 1

Town: Chorzów

Postal code: 41-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 414 243,16 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 289 713,84 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo

zamówień publicznych przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

1. Odwołanie wnosi się:

a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

b) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. a) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

2. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku:

a) nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

b) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

11.1.2013